



**South African Road Passenger Bargaining Council (iBhunga loThethathethwano kubaKhweli  
abaSebenzisa iNdlela laseMzantsi Afrika);**

**(“SARPAC”)**

**INCWADI YE-PAIA (ISIGABA A)**

**&**

**I-POPIA NOMGAQONKQUBO WOBUCALA (ISIGABA B)**

## IZIQULATHO

|     |  |    |
|-----|--|----|
| 1.  | ULUHLU LWEENKCAZELO, AMAGAMA AWAKHIWE NGOONOBUMBA KUNYE NEZIFINYEZO                                      | 3  |
| 2.  | INTSHAYELELO   | 3  |
| 3.  | I PROFAYILI YE-SARPBAC   | 4  |
| 4.  | IINKCUKACHA ZOQHAGAMSHELWANO EZINGUNDOQO ZOFIKELELO KULWAZI  | 5  |
|     | <i>a) IGosa elinoXanduva loLwazi</i>   | 5  |
|     | <i>b) Iinkcukacha zoqhagamshelwano ze-SARPBAC</i>  | 5  |
| 5.  | ISIKHOKELO SEKOMISHONI YAMALUNGELO OLUNTU KWI-PAIA   | 6  |
| 6.  | ISICELO SOFIKELELO NGOKWE-PAIA   | 6  |
| 7.  | INKCAZO YONCEDO OLUFUMANEKAYO  | 8  |
| 8.  | IMIXHOLO KUNYE NEENDIDI ZEEREKHODI EZIGCINWE YI-SARPBAC NGOKUNXULUMENE<br>NABANTU OLUCELWA NGABO ULWAZI  | 9  |
| 9.  | UKUFUMANEKA NGAPHANDLE KWESICELO KWEEREKHODI EZITHILE  | 10 |
| 10. | IINKONZO EZIFUMANEKA KULUNTU EZIVELA KWI- SARPBAC KUNYE NOKUBA ULUFUMANA<br>NJANI UFIKELELO KWEZO NKONZO | 11 |
| 11. | UKUBANDAKANYEKA KOLUNTU OKUNXULUMENE NE-SARPBAC  | 11 |
| 12. | UMTHETHO LOWO ZIGCINWE NGAWO IIREKHODI   | 12 |

## ISIGABA A- INCWADI YE-PAIA

### 1. ULUHLU LWEENKCAZELO, AMAGAMA AWAKHIWE NGOONOBUMBA KUNYE NEZIFINYEZO

1. **“Ishishini”** Ishishini loThutho lwabaKhweli abaSebenzisa iNdlela njengoko kuchaziwe  
Kwisikowupu se-SARPBAC;
2. **“I-LRA”** UmThetho wobuDlelwane bezabaSebenzi, wama-66 ka-1995;
3. **“I-PAIA”** UmThetho wokuKhuthazwa koFikelelo kuLwazi, wesi-2 ka-2000;
4. **“I-POPIA”** UmThetho woKhuselo loLwazi lobuQu, wesi-4 ka-2013;
5. **“UMmiselo” / “omiselweyo”**  
I-GNR.757 yama-27 Agasti 2021: Imimiselo enxulumene nokuKhuthazwa koFikelelo kuLwazi, 2021 (IGazethi kaRhulumente eyiNombolo yama-45057); okanye  
I-GNR.1383 yowe-14 Disemba 2018: Imimiselo enxulumene noKhuselo loLwazi lobuQu (IGazethi kaRhulumente eyiNombolo yama-42110); (njengoko imeko inokufuna njalo)
6. **“UMlawuli”** UMLawuli woLwazi;
7. **“I-SAHRC”** South African Human Rights Commission (iKomishoni yamaLungelo oluNtu yoMzantsi Afrika); kwaye
8. **“SARPBAC”** South African Road Passenger Bargaining Council (iBhunga loThethathethwano kubaKhweli abaSebenzisa iNdlela laseMzantsi Afrika);

### 2. INTSHAYELELO

1. Le ncwadi iqulunqwe ngokungqinelana namacandelo ele-14 nelama-51 e-PAIA kwaye iza kuxela iimfuneko ze-POPIA.
2. I-PAIA yenza kusebenze icandelo lama-32 loMgaqo-siseko, elibonelela ngokuba wonke umntu unelungelo lofikelelo kulwazi, kwaye kufuneka ifundwe ngokuhlanganyelana ne-POPIA, eyenza kusebenze ilungelo kubucala kwaye equka ilungelo lokhuselo ekusetyenzweni ngolwazi lobuqu okungekho mthethweni. I-PAIA ijolise ekuqaqambiseni ukubaluleka kofikelo kulwazi kuluntu olunedemokrasi ngoku, *phakathi kwezinye izinto*, ukufuna amaqumrhu karhulumente nawabucala ukuba ayile incwadi echaza iintlobo zeerekhodi anazo, kunye neenkqubo zokuba abanye bafikelele kolo lwazi. I-PAIA

ibonelela kananjalo ngemida ethile kwezinye iintlobo zolwazi ekunokufikelelwa kuzo phantsi kweemeko ezohlukeneyo.

3. I-SARPBAC inako, kwimeko enye ukuthathwa njengequmrhu likarhulumente kwaye kwenye imeko njengequmrhu labucala, ngokuxhomekeke ekubeni irekhodi eliceliweyo linxulumene na nokusetyenziswa kwamagunya, ukusebenza okanye umsebenzi we-SARPBAC njengequmrhu likarhulumente okanye labucala. <sup>1</sup>
4. Le ncwadi yenziwe yafumaneka ngesiNgesi kubo bonke abo inokuba ngabaceli bolwazi olugcinwe yi- SARPBAC , kwaye iinguqulelo eziguqulelwe kwezinye iilwimi ezimbini ezisemthethweni ziza kwenziwa zifumaneke kananjalo ngesicelo. Abaceli banokuqhagamshelana neGosa elinoXanduva loLwazi ngoncedo xa becela iirekhodi kwi-SARPBAC ngokwale ncwadi.
5. Le ncwadi iza kuhlaziywa, ukuba naxa kuyimfuneko, okanye ngokusekelwe kunyaka. Le ncwadi ifikeleleka kwiwebhusayithi ye-SARPBAC ku [www.sarpbac.org.za](http://www.sarpbac.org.za).

### 3. IPROFAYILI YE-SARPBAC <sup>2</sup>

1. I-SARPBAC libhunga lothethathethwano elisekwe ngokwecandelo lama-27 le-LRA.
2. Amagunya kunye nemisebenzi ye-SARPBAC, ngokunxulumene nomda wayo obhalisiweyo, zibekwe kwi-LRA, kunye noMgaqo-siseko wayo kunye nezivumelwano ezihlanganyelweyo ze-SARPBAC, kwaye ziquka kodwa zingamiselwanga mda ekwenzeni imisebenzi yokusonjululwa kwembambano (ngokuxhomekeke kwiimeko ezithile zokuvunywa yi-CCMA), ekusebenzeni ngemicimbi echaphazela okusemdleni wabaqeshi nabasebenzi abawela kwisikowupu sayo kunye nokugcina nokunyusa uxolo lweshishini.
3. Isikowupu esibhalisiweyo se-SARPBAC singoku kulandelayo: “URhwebo ngeziThuthi zabaKhweli zeNdlela” okanye “Urhwebo” luthetha urhwebo olo abaqeshi kunye nabasebenzi babo banxulunyaniswa ngenjongo yokuthuthela umvuzo kuyo nayiphi indlela kawonkewonke kunye nawuphi umntu ngendlela yesithuthi esiyilelwe ukuba siqhutywe endleleni kwaye ubuncinane esinamavili amabini (ngaphandle kwesithuthi esikuyo okanye esiphantsi kolawulo lwayo i-Transnet) esijolise ekukhweliseni ngaphezulu kwabantu abali-16 ngaxeshanye kuquka nomqhubi wesithuthi kwaye luquka yonke imisebenzi okanye elandelayo ngenxa yoko.”
4. ULwakheko lwe-SARPBAC lolo lubekwe kuMgaqo-siseko wayo, kodwa ugunyaziwe wayo ongundoqo yiKomiti enguNdoqo, leyo, *phakathi kokunye*, inomsebenzi wokulawula

<sup>1</sup> ICandelo lesi-8 le-PAIA: “Inxenyesebenzayo xa isenza imisebenzi njengequmrhu likarhulumente okanye labucala.—(1) Ngeenjongo zalo mThetho, iqumrhu likarhulumente ekubhekiselwe kulo kumhlathi (b) (ii) wenkcazo “yequmrhu likarhulumente” kwicandelo loku-1, okanye icandelo labucala— (a) inokuba liqumrhu likarhulumente okanye iqumrhu labucala ngokunxulumene nerekhodi lelo qumrhu; kwaye (b) kwimeko enye linokuthathwa njengequmrhu likarhulumente kwaye kwenye imeko njengequmrhu labucala, ngokuxhomekeke ekubeni elorekhodi linxulumene na nokusetyenziswa kwamagunya, ukwenziwa komsebenzi njengequmrhu likarhulumente okanye labucala. (2) Isicelo sofikelelo kwirekhodi eligcinelwe injongo okanye ngokuphathelene nokusetyenziswa kwegunya okanye ukwenziwa komsebenzi — (a) njengequmrhu likarhulumente, kufuneka senziwe ngokwecandelo le-11; okanye (b) njengequmrhu labucala, kufuneka senziwe ngokwecandelo lama-50. (3) Amagatya eeNxenye 1, 2, 4, 5, 6 neye-7 asebenza kwisicelo sofikelelo kwirekhodi elinxulumene namagunya kunye nomsebenzi oqhutywe okanye owenziwe njengequmrhu likarhulumente. (4) Amagatya eeNxenye 1, 3, 4, 5, 6 neye-7 asebenza kwisicelo sofikelelo kwirekhodi elinxulumene namagunya kunye nomsebenzi oqhutywe okanye owenziwe njengequmrhu labucala.”

<sup>2</sup> ICandelo le-14(1)(a)(i) le-PAIA.

uMgaqo-siseko we-SARPBAC, ukumisela iikomiti ezinganeno, ukuqeshwa kwabasebenzi, imicimbi yomgaqonkqubo, ukusekwa kunye nokujongana nenkqubo yokusonjululwa kweembambano njengoko kubonelelwe kwicandelo lama-28(1)(d) lifundwa necandelo lama-51 le-LRA, kunye nawo nawuphi na omnye umsebenzi njengoko kuchaziwe kuMgaqo-siseko we-SARPBAC. IKomiti enguNdoqo inabameli abali-10 abonyulwe yiMibutho yoMqeshi kunye nabameli abali-10 abonyulwe ziiManyano zabaSebenzi eziyinxalenye ye-SARPBAC.

#### 4. IINKCUKACHA ZOQHAGAMSHELWANO EZINGUNDOQO ZOFIKELELO KULWAZI<sup>3</sup>

1. Ngeenjongo zale ncwadi, igama "IGosa eliNoxanduva loLwazi" libhekisele kwigosa elinoxanduva lolwazi elisemthethweni leziko likarhulumente njengoko kubhekiselwe kulo kwicandelo le-18 le-PAIA, kwaye intloko yeziko labucala ekubhekiselwe kulo kwicandelo lama-53 le-PAIA.<sup>4</sup>

##### a) IGosa elinoXanduva loLwazi

|   |  |
|---|--|
| <b>IGosa elinoXanduva loLwazi</b>                 | NguGary Wilson   |
| <b>Idilesi yeposi ebhalisiweyo ye-SARPBAC</b>     | PO Box 13238, Mowbray, Cape Town, South Africa, 7705   |
| <b>Idilesi yesitalato ebhalisiweyo ye-SARPBAC</b> | Ground Floor, Stone House, Stonefountain Terrace, 95 Klipfontein Road, Rondebosch, Cape Town, South Africa, 7700 |
| <b>Inombolo yomnxeba</b>                          | 021 686 4281 / 081 417 9721  |
| <b>Inombolo yefeksi</b>                           | 021 685 8048   |
| <b>IDilesi yelmeyile</b>                          | <a href="mailto:gary@sarpbac.org.za">gary@sarpbac.org.za</a>   |
| <b>IWebhusayithi</b>                              | <a href="http://www.sarpbac.org.za">www.sarpbac.org.za</a>   |

##### b) Iinkcukacha zoghagamshelwano ze-SARPBAC

| <b>UNdlunkulu we-SARPBAC - EKapa</b> |  |
|--------------------------------------|--|
| Idilesi yesitalato                   | Ground Floor, Stone House, Stonefountain Terrace, 95 Klipfontein Road, Rondebosch, Cape Town, South Africa, 7700 |
| Idilesi yeposi                       | PO Box 13238, Mowbray, Cape Town, South Africa, 7705   |

<sup>3</sup> ICandelo le-14(1)(a)(ii) le-PAIA; icandelo lama-51(a)(i) le-PAIA.

<sup>4</sup> ICandelo lama-53 le-PAIA: "Uhlobo lwezicelo- (1) Isicelo sofikelelo kwirekhodi lequmrhu labucala kufuneka senziwe kwifom emiselweyo eya kwiqumrhu labucala elibandakanyekayo kwidilesi yalo, kwinqanaba yefeksi okanye kwidilesi ye-imeyile yelectroniki." (2) Ifom yesicelo sofikelelo emiselwe iinjongo zecandelo elinganeno (1) kufuneka ubuncinane ifune umceli obandakanyekayo— (a) ukuba anike iinkcukacha ezoneleyo ukwenza ukuba intloko yeziko labucala ebandakanyekayo yazi — (i) irekhodi okanye iirekhodi eziceliweyo; kwaye (ii) umceli; (b) akhombise ukuba loluphi uhlobo lofikelelo olufunwayo; (c) ukuxela idilesi yeposi okanye inombolo yefeksi yomceli kwiRiphabliki; (d) ukwazi ilungelo elo umceli afuna ukulisebenzisa okanye ukulukhusela kunye nokunika ingcaciso ekubeni kutheni irekhodi eliceliweyo lifunwa ekusebenziseni okanye ekukhuselweni kwelo lungelo; (e) ukuba, ukongeza kwimpendulo ebhalisiweyo, umceli unqwenela ukwaziswa ngesigqibo kwisicelo ngayo nayiphi indlela eyenye, ukuxela loo ndlela kunye nenkcukacha eziyimfuneko ukuba aziswe ngalo; kwaye (f) ukuba isicelo senziwa egameni lomntu, ukungenisa ubungqina bamandla lawo umceli enza ngaso isicelo, ukuze yaneliseke ngokufanelekileyo intloko."

|                                      |  |
|--------------------------------------|--|
| Inombolo yomnxeba                    | 021 686 4281 / 081 417 9721  |
| Inombolo yefeksi                     | 0866 102 401 / 021 685 8048  |
| <b>IOfisi eseGauteng ye-SARPBAC</b>  |  |
| Idilesi yesitalato                   | 2nd Floor, Marlboro House<br>127 Cnr Fox and Eloff Street, Johannesburg,<br>South Africa   |
| Inombolo yomnxeba                    | 011 331 7013   |
| Inombolo yefeksi                     | 011 331 6980   |
| <b>IOfisi eseThekwini ye-SARPBAC</b> |  |
| Idilesi yesitalato                   | 2nd Floor, Spaces Umhlanga<br>2 Ncondo Place, Ridgeside, Umhlanga, Durban,<br>South Africa |
| Inombolo yomnxeba                    | 031 830 5025   |

## 5. ISIKHOKELO SEKOMISHONI YAMALUNGELO OLUNTU KWI-PAIA<sup>5</sup>

1. Isikhokelo se-SAHRC siqulethe ulwazi njengoko lunokufunwa ngokufanelekileyo ngumntu onqwenela ukusebenzisa naliphi na ilungelo elixelwe kwi-PAIA kwaye kunokufikelelwa kuso kwiwebhusayithi ye-SAHRC:<sup>6</sup>

|  |   |
|--|---|
| <b><u>IKomishoni yamaLungelo oluNtu yoMzantsi Afrika:</u></b><br><b>IYunithi yomThetho wokuKhuthazwa koFikelelo kuLwazi (Promotion of Access to Information Act) (PAIA)</b><br><b>ICandelo loPhando namaXwebhu</b> |   |
| <b>IWebhusayithi</b>   | <a href="http://www.sahrc.org.za/www.sahrc.org.co.za">http://www.sahrc.org.za/www.sahrc.org.co.za</a> |
| <b>IDilesi yelmeyile</b>   | PAIA@sahrc.org.za   |
| <b>Idilesi yeposi</b>  | Private Bag 2700, Houghton, 2041  |
| <b>Inombolo yomnxeba</b>   | (+27) 011 877 3600  |
| <b>Inombolo yefeksi</b>  | (+27) 11 403 0625   |

2. Abaceli bathunyelwa kwesi sikhokelo, esiqulethe ulwazi olunxulumene nokuba umceli angafikelela njani kwiirekhodi ezigcinwe yi-SARPBAC ngokwe-PAIA kunye nolwazi ngeenjongo zokusebenzisa amalungelo oMgaqo-siseko.

## 6. ISICELO SOFIKELELO NGOKWE-PAIA<sup>7</sup>

1. Isicelo sofikelelo kwiirekhodi ezigcinwe yi-SARPBAC kufuneka sisiwe kwiGosa elinoXanduva loLwazi okanye kuSekela Gosa onoXanduva loLwazi kwaye senziwe ngokugcwalisa iFom yesi-2 yeSihlomelo A kwiMimiselo enxulumene ne-PAIA,<sup>8</sup> kunye nangokubhekisele kwintlawulo ngamazinga amiselweyo.

<sup>5</sup> ICandelo le-14(1)(b)(i) le-PAIA; iCandelo lama-51(1)(b)(i) le-PAIA.

<sup>6</sup> Sihlaziyiwe: Matshi 2022.

<sup>7</sup> ICandelo le-14(1)(b)(ii) le-PAIA; iCandelo lama-51(1)(b)(iv) le-PAIA.

<sup>8</sup> Ummiselo wesi-7 weMimiselo enxulumene ne-PAIA: "Isicelo sofikelelo kulwazi.—(1) Isicelo sofikelelo kwirekhodi esixelwe kwicandelo le-18 (1) okanye lama-53 (1) lomThetho, kufuneka senziwe kwifom engqinelana kakhulu neFom yesi-2 yeSihlomelo A kwiMimiselo, sisiya kwigosa elinoxanduva lolwazi.(2) Igosa elinoxanduva lolwazi kufuneka—(a) lincede umceli ngaso nasiphi isicelo ngokuphathelene nesicelo sofikelelo kulwazi; kwaye (b) ukuba isicelo sofikelelo kwirekhodi senziwa ngomlomo ngenxa yokungafundi okanye ukuba nokukhubazeka

2. Ukuququzelela ukusetyenzwa ngesicelo sakho, kufuneka unike iinkcukacha ezoneleyo ukuze i- SARPBAC ikwazi ukusebenza ngaso. Ukuba ngaba isicelo senziwa egameni lomnye umntu, umceli kufuneka angenise ubungqina obufanelekileyo bamagunya lawo umceli enza ngawo isicelo. Umceli ofuna ufikelelo kwirekhodi eliqulethe ulwazi lobuqu malunga nomceli akufunwa ukuba ahlawulele imali ehlawulelwa isicelo. Umceli ngamnye ongomnye kufuneka ahlawule imali ehlawulelwa isicelo efunwayo (njengoko inokumisela ixesha nexesha).<sup>9</sup>
3. Okulandelayo kuyasebenza kwizicelo, ngaphandle kwakwizicelo zobuqu:
  - 3.1. Umceli kufunwa ukuba ahlawule imali ehlawulwayo yesicelo emiselweyo ye-R100.00 kwi-SARPBAC esebenza njengequmrhu likarhulumente, okanye i-R140.00 kwi- SARPBAC esebenza njengequmrhu labucala, phambi kokuba kusetyenzwe ngesicelo; kwaye
  - 3.2. Iirekhodi zinokugcinwa de ibe imali ehlawulwayo ihlawulwe ngokupheleleyo.
4. Imali ehlawulwayo elandelayo ngokunxulumene nezicelo ezithile:<sup>10</sup>

|   | <b>Imali ehlawulwa kwiqumrhu labucala</b>                        | <b>Imali ehlawulwa kwiqumrhu likarhulumente</b>                 |
|---|--|---|
| Imali ehlawulelwa isicelo   | R140.00  | R100.00   |
| Ikopi eshicilelweyo yesayizi yephepha le-A4   | Yi-R2.00<br>ngephepha<br>okanye inxenye<br>yayo ngaphaya<br>koko | I-R1.50<br>ngephepha<br>okanye inxenye<br>yayo ngaphaya<br>koko |
| Ifotokopi yesayizi yephepha le-A4   | Yi-R2.00<br>ngephepha<br>okanye inxenye<br>yayo ngaphaya<br>koko | I-R1.50<br>ngephepha<br>okanye inxenye<br>yayo ngaphaya<br>koko |
| Ngekopi engohlobo olufundeka kwikhompyutha ekwi:<br>(i) isitifi (siza kunikwa ngumceli)<br>(i) Cwecwe lekhompakthi: | R40.00<br><br>R40.00   | R40.00<br><br>R40.00  |

komceli, gcwalisa iFom yesi-2 yeSihlomelo A kwiMimiselo egameni lomceli kwaye unike ikopi umceli ngaphaya koko, njengoko kuxeliwe kwicandelo le-18 (3) lomThetho. (3) Imali ehlawulelwa isicelo ngumceli ngamnye ekubhekiselwe kuye kwicandelo lama-22(1) okanye lama-54 (1) lomThetho lichazwe kwinqaku loku-1 leSihlomelo B kwiMimiselo.”

ICandelo le-18(1) le-PAIA: “Uhlobo lwezicelo.—(1) Isicelo sofikelelo kufuneka senziwe kwifom emiselweyo siye kwigosa elinoxanduva lolwazi lequmrhu likarhulumente elibandakanyekayo kwidilesi yalo okanye kwinqanaba yefeksi okanye kwidilesi ye-imeyile yeletroniki.”

ICandelo lama-53(1) le-PAIA: “Uhlobo lwezicelo.—(1) Isicelo sofikelelo kwirekhodi lequmrhu labucala kufuneka senziwe kwifom emiselweyo eya kwiqumrhu labucala elibandakanyekayo kwidilesi yalo, kwinqanaba yefeksi okanye kwidilesi ye-imeyile yeletroniki.”

<sup>9</sup> ICandelo lama-22(1) le-PAIA: “Imali ezihlawulwayo: (1) Igosa elinoxanduva lolwazi lequmrhu likarhulumente elo senziwe kulo isicelo, kufuneka ngesaziso lifune ukuba umceli, ngaphandle komceli wobuqu, ahlawule imali ehlawulwayo emiselweyo yesicelo (ukuba kukho nayiphi), phambi kokuba kusetyenzwe ngokungaphaya ngesicelo.”

ICandelo lama-54(1) le-PAIA: “Imali ezihlawulwayo: (1) Intloko yequmrhu labucala leyo senziwe kuyo isicelo kufuneka ngesaziso ifune ukuba umceli, ngaphandle komceli wobuqu, ahlawule imali ehlawulwayo emiselweyo yesicelo (ukuba kukho nayiphi), phambi kokuba kusetyenzwe ngokungaphaya ngesicelo.”

<sup>10</sup> Sihlaziye: Matshi 2022.

|  |  |                            |
|--|--|----------------------------|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ukuba inikwe ngumceli</li> <li>• Ukuba inikwe umceli</li> </ul>   | R60.00   | R60.00                     |
| Ngetranskripshini yemifanekiso ebonwayo yesayizi yephepha le-A4 okanye inxenye yayo ngaphaya koko<br>Ikopi yemifanekiso ebonwayo   | Inkonzo eza kukhutshelwa ngaphandle. Iza kuxhomekeka kwintelekelelo yexabiso evela kumniki nkonzo. |                            |
| Ngetranskripshini yerekhodi elimanyelwayo yesayizi yephepha le-A4 okanye inxenye yayo ngaphaya koko  | R24.00   | R24.00                     |
| Ikopi yerekhodi emanyelwayo kwi:<br>(i) Sitifi (siza kunikwa ngumceli)<br>(ii) Cwecwe lekhompakthi: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ukuba inikwe ngumceli</li> <li>• Ukuba inikwe umceli</li> </ul>                                   | R40.00<br>R40.00<br>R60.00   | R40.00<br>R40.00<br>R60.00 |
| Ukukhangela kunye nokulungisa iirekhodi ukuze zixelwe kwiyure nganye okanye kwinxenye yeyure, kukhutshelwa ngaphandle iyure yokuqala, efuneka ngokufanelekileyo kuphando nolungiso olunjalo.<br>Ukuba kungadluli kwiindleko ezipheleleyo zoku: | R145.00<br><br>R435.00   | R100.00<br><br>R300.00     |
| Idiphozithi: Ukuba ukukhangela kudlula iiyure ezi-6  | Isinye esithathwini sesixa ngesicelo esibalwe ngokwamanqaku elesi-2 ukuya kwelesi-8.               |                            |
| Ukuposa, i-imeyile okanye nakuphi okanye ukuhambisa nge-eletroniki   | lindleko ngqo, ukuba kukho naziphi.  |                            |

3. Ulwakheko olupheleleyo lwemali ehlawulwayo lufumaneka kananjalo kwiwebhusayithi ye-SAHRC ku-[www.sahrc.org.za](http://www.sahrc.org.za). Ulwakheko lwemali ehlawulwayo olusemthethweni lwamva luza kusebenza maxa onke.

## 7. INKCAZO YONCEDO OLUFUMANEKAYO<sup>11</sup>

Umfaki sikhaziso, apho kufanelekileyo, uthatha amanyathelo anjalo njengoko kunikiwe kumacandelo elama-74 ukuya kwelama-82 e-PAIA ngokunxulumene nesenzo okanye ukusilela ukwenza ngokwe-PAIA. Ukuba ngaba umntu olucelwa ngaye ulwazi unombono wokuba ulwazi kuye kwajongwana nalo ngokuchaseneyo ne-PAIA, umntu olucelwa ngaye ulwazi kufuneka, nakuba kunjalo, aye kwi-SARPBAC kuqala ukuze ayike ithuba lokujongana kunye nokusombulula nayiphi na imiba apho kufanelekileyo.

<sup>11</sup> ICandelo le-14(1)(a)(iii) le-PAIA.



## 8. IMIXHOLO KUNYE NEENDIDI ZEEREKHODI EZIGCINWE YI-SARPBAC <sup>12</sup> NGOKUNXULUMENE NABANTU OLUCELWA NGABO ULWAZI<sup>13</sup>

1. Iirekhodi ezigcinwe yi-SARPBAC ngokunxulumene nabantu olucelwa ngabo ulwazi ziquka, kodwa zingamiselwanga mda kwezilandelayo kwaye kufuneka zicelwe ngokusesikweni ngokusebenzisa inkqubo yesicelo equlethwe kwi-PAIA.
2. Kurekhodiwe ukuba zonke iirekhodi ezingaboniswa kwiwebhusayithi ye-SARPBAC, ziza kwenziwa zifumaneka kuphela kumxholo womceli kumagatya e-PAIA nawe-POPIA. La maxwebhu anokutshintsha okanye ahlaziywe ixesha nexesha.

| <b>Imixholo leyo i-SARPBAC igcine iirekhodi zayo</b>  | <b>Iindidi zeerekhodi ezigciniweyo kumxholo ngamnye kunye nokunxulumene nabantu olucelwa ngabo ulwazi</b>  |
|---|--|
| <b>IiRekhodi zeNkqubo yoBhaliso</b>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ngokunxulumene ne-SARPBAC kwaye njengoko kubonelelwe ngenye indlela kwi-SARPBAC ngabaqeshi kunye nabasebenzi abawela kwisikowupu se-SARPBAC. AbakwiPhaneli abathile babhaliswe kwi-SARPBAC kananjalo.</li> </ul>                          |
| <b>Iirekhodi zolawulo ze-SARPBAC</b>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Kuquka kodwa kungamiselanga mda kwiirekhodi ezinxulumene neKomiti enguNdoqo kunye nezinye iikomiti</li> <li>• Amaxwebhu anxulumene nabaniki zinkonzo</li> </ul>   |
| <b>Amaxwebhu okusonjululwa kweembambano kunye nezinye izicelo eziya kwi-SARPBAC</b>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Onke amaxwebhu angenisiweyo kwaye afunyanwa njengenxenye yeembambano kunye nezicelo eziya kwi-SARPBAC kunye neembambano ezidluliselwe yi-SARPBAC. Anokuquka ulwazi olungeniswe ngabo bakwiPhaneli kwi-SARPBAC.</li> </ul>                 |
| <b>Iirekhodi zothethathethwano ngemivuzo</b>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Njengoko zingenisiwe ngamaqela kwi-SARPBAC kunye nakwabo bakwiPhaneli basebenza ngothethathethwano lwemivuzo</li> </ul>   |
| <b>Amaxwebhu angeniswe kwi-SARPBAC ngabaqeshi kunye nabasebenzi abawela kwisikowupu se-SARPBAC kwaye ngokuthobela uMgaqo-siseko se-SARPBAC kunye nezinye izivumelwano ezihlanganyelweyo</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ubungqina bokuthotyelwa koMgaqo-siseko we-SARPBAC kunye nezinye izivumelwano ezihlanganyelweyo</li> </ul>   |
| <b>IiRekhodi zoLawulo lweziMali ze-SARPBAC</b>  | <p>I-SARPBAC, <i>phakathi kwezinye izinto</i>, inokuba namaxwebhu alandelayo:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ulwazi lwezimali lwe-SARPBAC</li> <li>• Iirekhodi zocwangciso-mali</li> <li>• INgxelo zeziTeyitimenti zeMali</li> <li>• Iirekhodi zokubhanka</li> </ul> |

<sup>12</sup> ICandelo le-14(1)(b)(ii) le-PAIA; icandelo lama-51(1)(b)(iv).

<sup>13</sup> ICandelo le-14(1)(c)(ii) le-PAIA; icandelo lama-51(1)(c)(ii) le-PAIA.

|  |  |
|--|--|
|  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• likontraki zeshishini</li> <li>• Imbalelwano ngokubanzi</li> <li>• li-invoyisi, iirisiti zeevenkile, iziteyitimenti njl. njl.</li> <li>• Inggesho yepropati</li> <li>• lirekhodi zomthetho</li> <li>• lifom zerhafu kunye nembalelwano ye-SARS</li> <li>• IMizuzu yeentlanganiso zeKomiti yeziMali kunye neekomiti ezinganeno ezinxulumeneyo</li> </ul> |
| <b>IiRekhodi zoLawulo lweMicimbi eNxulumene nabaSebenzi ze-SARPBAC</b> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Amaxwebhu anxulumene nokuqeshwa nengqesho yabasebenzi be-SARPBAC</li> </ul>   |
| <b>Iirekhodi zonxibelelwano</b>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Isiquqatho sewebhusayithi</li> <li>• Olunye unxibelelwano oluthunyelwe kwaye lwafunyanwa yi-SARPBAC</li> </ul>  |
| <b>Iirekhodi Zolawulo</b>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Njengoko kufunwa ngumthetho okanye ngenye indlela.</li> </ul>   |

3. Nangona i-SARPBAC yenze konke okusemandleni ayo ukunika uluhlu lweerekhodi ezigcinileyo, kunokwenzeka ukuba aluphelelanga olu luhlu. Ukuba umceli ukholwa ukuba likhona elo rekhodi, umceli kufuneka axelele iGosa elinoXanduva loLwazi lona eliza kukuthathela ingqalelo oko kwaye lenze uhlolo ngokunxulumene nesicelo esinjalo.
4. Itheyibhile engentla yemixholo/iindidi zeerekhodi ayithethi ukuba isicelo sofikelelo kwiirekhodi ezinjalo siza kufezekiswa okanye kudale ilungelo elekontraki)kwiirekhodi ezinjalo. Zonke izicelo zofikelelo ziza kuhlolwa ngokusekelwe kwimeko nemeko ngokungqinelana namagatya e-PAIA.

## 9. UKUFUMANEKA NGAPHANDLE KWESICELO KWEEREKHODI EZITHILE

1. Iirekhodi ezilandelayo zifumaneka ngaphandle kwesicelo kwiwebhusayithi ye-SARPBAC, kwaye kwiimeko ezithile kundlunkulu obhalisiweyo weNgxowamali ngexa leeyure eziqhelekileyo zokusebenza, ukuba kuceliwe ngesaziso. La maxwebhu anokutshintsha okanye ahlaziye ixesha nexesha yi-SARPBAC.

| <b>Udidi</b> | <b>UHlobo loXwebhu</b>  |
|--------------|---|
|              | <u>UMgaqo-siseko we-SARPBAC</u> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Isihlomelo "A" kuMgaqo-siseko we-SARPBA: IziVumelwano eziHlanganyelweyo</li> <li>• Isihlomelo "B" kuMgaqo-siseko we-SARPBA: UkuSonjululwa kweMbambano</li> <li>• Isihlomelo "C" kuMgaqo-siseko we-SARPBA: Inkqubo yokunyenyiselwa</li> </ul> |
|              | <u>ISivumelwano esiHlanganyelweyo esinguNdoqo</u>   |

|   |   |
|---|---|
| <b>(“SARPBAC”)<br/>Ulawulo<br/>(lirekhodi<br/>zokuthobela<br/>nolawulo)</b>           | <ul style="list-style-type: none"> <li>Isihlomelo A: liTayitile zeMisebenzi, amaBakala, ubuNcinane bamaZinga eYure</li> <li>Isihlomelo B: UkuSonjululwa kweMbambano</li> <li>Isihlomelo C: INkqubo yokuNyenyeselwa</li> <li>Isihlomelo D: liKhosi eziVunyiweyo zokuFunda</li> </ul> |
|   | ImiThetho kubaKomishinala   |
|   | INdima yoMenzeli owoNyuliweyo   |
|   | IFom yokuThunyelelwa uXolelwaniso   |
|   | IFom yeSicelo soLamlo   |
|   | INcwadi ye-PAIA / POPIA   |
|   | linkampani ezingasithobeliyo iSivumelwano esiHlanganyelweyo se-SARPBAC  |
|   | INGxelo yoPhando- Izikhombisi zehlabathi nezasekhaya kunye nemiba enggalene neBhunga loThethathethwano  |
| Imeko yomthetho enxulumene ne-SARPBAC kunye nezinye iimeko ezinxulumene nezemisebenzi |   |
| <b>Ulwazi jikelele oluphathelene ne-SARPBAC</b>                                       | Amanqakwana nezibhengezo ezitsha ezisemdeni we-SARPBAC  |
|   | Iprofayili yombutho - iGunya, iSikowupu   |
|   | Ulwazi loqhagamshelwano lwe-SARPBAC   |
|   | linkcukacha manani zeembambano nolamlo (egrafu)   |
| <b>Ulwazi oluphathelene neNgxowamali yoMhlalaphantsi ye-SARPBAC</b>                   | linkcukacha zeenkampani zeebhasi ezimelwe yi-SARPBAC  |
|   | Ulwazi loqhagamshelwano lweNgxowamali yoMhlalaphantsi ye-SARPBAC  |
|   | INcwadana yoLwazi yeLungu yeNgxowamali yoMhlalaphantsi ye-SARPBAC   |

#### 10. IINKONZO EZIFUMANEKA KULUNTU EZIVELA KWI- SARPBAC KUNYE NOKUBA ULUFUMANA NJANI UFIKELELO KWEZO NKONZO <sup>14</sup>

- linkonzo ezinikwa yi-SARPBAC zezo zimiselwe kwi-LRA, kuMgaqo-siseko wayo kunye nezivumelwano ezihlanganyelweyo.
- Ezi nkonzo kakhulu zifumaneka kubantu abawela kwisikowupu sayo esibhalisiweyo.

#### 11. UKUBANDAKANYEKA KOLUNTU OKUNXULUMENE NE-SARPBAC<sup>15</sup>

Ukusetyenziswa kwamagunya e-SARPBAC kunye nokwenziwa kwemisebenzi yayo kunye nokubandakanyeka koluntu ngokuphathelene noko kulawulwa yi-LRA, uMgaqo-siseko we-SARPBAC kunye nezivumelwano ezihlanganyelweyo ezibandakanyekayo ze-SARPBAC.

<sup>14</sup> ICandelo le-14(1)(b)(iv) le-PAIA.

<sup>15</sup> ICandelo le-14(1)(b)(v) le-PAIA.

## 12. UMTHETHO LOWO ZIGCINWE NGAWO IIREKHODI<sup>16</sup>

1. I-SARPBAC inokugcina iirekhodi ezinxulumene nezi, *phakathi kwezinye*, imithetho elandelayo:
  - 1.1. UmThetho weeNgxowamali zoMhlalaphantsi, oyiNombolo yama-24 ka-1956
  - 1.2. UmThetho weRhafu yeNgeniso, oyiNombolo yama-58 ka-1962
  - 1.3. UmThetho weeNkampani, oyiNombolo yama-71 ka-2008
  - 1.4. UmThetho weLungelo loMenzi, oyiNombolo yama-98 ka-1978
  - 1.5. UmThetho wamaBhunga eeNkonzo zoMmandla, oyiNombolo ye-109 ka-1985
  - 1.6. UmThetho weRhafu yeNtengo, wama-89 ka-1991
  - 1.7. UmThetho weMpilo noKhuseleko eMsebenzini, oyiNombolo yama-85 ka-1993
  - 1.8. UmThetho weMbuyekezo yokweNzakala neziGulo eziFumaneke eMsebenzini, oyiNombolo ye-130 ka-1993
  - 1.9. UmThetho wobuDlelwane bezabaSebenzi oyiNombolo yama-66 ka-1995
  - 1.10. UmThetho weeMeko ezisiSiseko zeNgqesho, wama-55 ka-1998
  - 1.11. UmThetho woLingano kwiNgqesho, oyiNombolo yama-55 ka-1998
  - 1.12. UmThetho weRhafu zoPhuhliso lwezaKhono oyiNombolo ye-9 ka-1999
  - 1.13. UmThetho weInshorensi yokungaPhangeli, oyiNombolo yama-63 ka-2001
2. Olu luhlu aluphelelanga.

---

<sup>16</sup> ICandelo lama-51(1)(b)(iii) le-PAIA.